

SCIENZA E BENI CULTURALI
COLLANA 2016

ERESIA ED ORTODOSSIA NEL RESTAURO
Progetti e realizzazioni

Giornate di studi
Bressanone 28 giugno – 1 luglio 2016

Edizioni Arcadia Ricerche

Collana **Scienza e Beni Culturali**

Volume 1.2016

Questo volume raccoglie gli articoli presentati nelle giornate di studi del 32° Convegno Scienza e Beni Culturali "*Eresia ed ortodossia nel restauro. Progetti e realizzazioni*" svoltosi a Bressanone dal 28 giugno al 1 luglio 2016 presso la sede estiva Università degli studi di Padova.

A cura di
Guido Biscontin e Guido Driussi

Tutti i diritti riservati 2016,
EDIZIONE ARCADIA RICERCHE Srl
Parco Scientifico Tecnologico di Venezia
Via delle Industrie 25/11 – Marghera Venezia
Tel.:041-5093048 E-mail: arcadia@vegapark.ve.it
www.arcadiaricerche.eu

È vietata la riproduzione, anche parziale o ad uso interno o didattico, con qualsiasi mezzo, non autorizzata.

Le riproduzioni a uso differente da quello personale potranno avvenire, per un numero di pagine non superiore al 15% del presente volume, solo a seguito di specifica autorizzazione rilasciata dall'editore.

Finito di stampare nel mese di giugno 2016
presso Europrint s.r.l. - Quinto di Treviso

SCIENZA E BENI CULTURALI

COLLANA I. 2016

ERESIA ED ORTODOSSIA NEL RESTAURO

Progetti e realizzazioni

Giornate di studi

Bressanone 28 giugno – 1 luglio 2016

Organizzazione:

Associazione Scienza e Beni Culturali;

Università degli Studi di Padova, Dipartimento di Scienze Chimiche;

Università Ca' Foscari di Venezia, Dipartimento di Scienze Ambientali, Informatica e Statistica;

Università degli Studi di Genova, Dipartimento di Scienze per l'Architettura e Scuola di Specializzazione in Beni Architettonici e del Paesaggio;

Politecnico di Milano, Dipartimento di Architettura, Ingegneria delle Costruzioni e Ambiente Costruito.

Enti Patrocinatori:

MiBACT Ministero dei beni e delle attività culturali e del turismo;

Consiglio Nazionale delle Ricerche;

Società Chimica Italiana – divisione di Chimica dell'Ambiente e i Beni Culturali,

Provincia Autonoma di Bolzano – Alto Adige;

Associazione degli Amici Università di Padova

Con la collaborazione di:

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, Amministrazione Comunale di

Bressanone, Azienda di Cura e Soggiorno di Bressanone, Arcadia Ricerche S.r.l.,

Associazione degli Amici Università di Padova, Colorificio San Marco S.p.A,

Domodry S.r.l, Setten Genesisio S.p.A.

SEGRETERIA ORGANIZZATIVA

Andrea Alberti
Salvatore Arturo Alberti
Lorenzo Appolonia
Paolo Bensi
Renzo Bertoncello
Guido Biscontin
Antonietta Boninu
Roberto Borgogno
Roberto Bugini
Emanuela Carpani
Cristina Chiavari
Renata Codello
Stefano della Torre
Carla Di Francesco
Sara Di Resta
Guido Driussi
Fabio Fratini
Marina Fumo
Prisca Giovannini

Giuseppe Longega
Alessandra Marino
Ruggero Martines
Claudio Menichelli
Antonia Moropoulou
Stefano Musso
Roberto Parenti
Anna Patera
Serena Pesenti
Daniela Pinna
Antonia Pasqua Recchia
Maria Pietrogiovanna
Marco Pretelli
Antonio Rava
Lucia Saccani
Emanuela Sorbo
Francesco Trovò
Andrea Ugolini
Elisabetta Zendri

COMITATO SCIENTIFICO

Andrea Alberti
Salvatore Arturo Alberti
Lorenzo Appolonia
Amedeo Bellini
Paolo Bensi
Renzo Bertoncello
Guido Biscontin
Caterina Bon Valsassina
Antonietta Boninu
Roberto Borgogno
Roberto Bugini
Agostino Bureca
Cristina Chiavari
Renata Codello
Paola Raffaella David
José Delgado Rodrigues
Stefano Della Torre
Carla Di Francesco
Sara Di Resta
Guido Driussi
Fabio Fratini
Marina Fumo
Prisca Giovannini

Stefano Gizzi
Giuseppe Longega
Alessandra Marino
Ruggero Martines
Claudio Menichelli
Antonia Moropoulou
Stefano Musso
Giorgio Palandri
Roberto Parenti
Anna Patera
Serena Pesenti
Daniela Pinna
Antonia Pasqua Recchia
Maria Pietrogiovanna
Marco Pretelli
Antonio Rava
Luca Rinaldi
Lucia Saccani
Antonio Sgamellotti
Emanuela Sorbo
Francesco Trovò
Andrea Ugolini
Elisabetta Zendri

INDICE

Stefano Gizzi		
Necessità del superamento delle categorie di restauro.	pag.	1
Donatella Fiorani, Stefano Francesco Musso		
Il restauro fra opposti paradigmi e necessità di cambiamento	"	13
Paola Raffaella David		
Tra architettura e restauro: riflessioni su "permanenze identitarie" e divenire dell'"architettura nuova".	"	27
Lucina Napoleone		
Quarant'anni di scelte in assenza di giudizio. I temi estetici tra eresia e ortodossia.	"	35
Stefania Dassi, Alessandra Gallo Orsi		
La ricostruzione della memoria: eresia o ortodossia?	"	47
Rossella Moioli		
La maggioranza deviante.	"	59
Emanuele Romeo		
Ortodossia del passato, eresia del presente? Il valore della <i>Damnatio Memoriae</i> nella conservazione del patrimonio ecclesiastico francese danneggiato dalla rivoluzione.	"	69
Stefania Bossi		
Tra approccio teorico e pratiche esecutive: autorizzazione ed esecuzione delle attività conservative nel lungo periodo.	"	81
Francesca Albani, Lorenzo de Stefani		
Eterodossie per la tutela della serialità.	"	93
Cristina Boniotti, Stefano Della Torre		
Innovative funding and management models for the conservation and valorization of public built cultural heritage.	"	105
Valentina Cinieri, Silvia Salvini		
Conservazione e sostenibilità: priorità o compromesso? Proposta per un approccio metaprogettuale.	"	115
Davide Del Curto, Andrea Luciani		
From heritage to environment. Sustainability and resilience in building conservation.	"	127
Rita Vecchiattini		
Restauro. Visione generale o visione particolare?	"	139

Laura Baratin, Sara Bertozzi, Alice Devecchi, Benedetta Fazi, Elvio Moretti	pag.	149
Il restauro del contemporaneo tra posizioni ortodosse ed eterodosse.		
Antonio Rava	"	159
Il tempo nell'opera. Questioni sul restauro dell'arte contemporanea.		
Franca Malservisi, Maria Rosaria Vitale	"	171
Restauro e cemento armato. L'avvio della sperimentazione in Francia e in Italia fra ortodossia ed eterodossia.		
Lorenzo Appolonia	"	181
La materia fra l'impiego ortodosso e l'eresia dei risultati, o viceversa.		
Paolo Bensi, Fabio Frezzato	"	193
Diagnostica, tecniche esecutive, restauro delle opere d'arte: nuovi sviluppi di un rapporto complesso.		
Serena Di Gaetano, Nicola Amapane, Daniele Castelli, Fabrizio Crivello, Tommaso Poli, Maria Concetta Capua	"	203
Una statua ritrovata: un esempio per un nuovo metodo di conoscenza.		
Franco Amendolagine, Livio Petriccione	"	215
Nuove tecnologie per la salvezza e l'integrità nel restauro di villa Marcheselli, Malipiero, Barbarich a Zelarino di Venezia.		
Paola Alba, Antonio Iaccarino Idelson	"	225
Protezione o consolidamento? La velinatura tra tradizione ed innovazione.		
Fabrizio Leccisi, Paola Francesca Nisticò, Barbara Liguori, Domenico Caputo	"	237
Il contributo delle nanotecnologie nella protezione dei monumenti da atti vandalici.		
Maria Concetta Capua, Enrica Carbotta, Valeria Moratti	"	245
Cappella di S. Eldrado a Novalesa (TO): riflessione critica e uso di materiali innovativi per la restituzione estetica.		
Gigliola Ausiello, Salvatore D'Agostino	"	255
"Innovazione e Conservazione: nuovi materiali e realtà virtuali.		
Giulia Favaretto, Marco Pretelli, Leila Signorelli	"	267
"Eresia" o assenza di "credo"? Il restauro delle architetture del totalitarismo: l'intervento alla Casa del Balilla di Forlì.		
Sara Di Resta, Giorgio Danesi	"	279
«La personalità del restauratore si afferma nella pratica». L'attività veneziana di Ferdinando Forlati tra cosciente misura ed empirismo eretico.		

Adalgisa Donatelli		
'Ortodossia' teorica ed 'eresia' operativa in alcuni consolidamenti del Ventennio fra Roma e Lazio	pag.	289
Cesare Crova		
L'approccio metodologico nel cantiere di S. Antonio a Padova nella rilettura critica dell'attività di Camillo Boito. Attualità di un pensiero, continuità e discontinuità passato-presente, eresia e ortodossia in un cantiere di restauro.	"	301
Bruna Di Palma, Felice De Silva		
L'appropriatezza tra eresia e ortodossia nel restauro dell'Ex Complesso Conventuale di Santa Teresa a Piano di Sorrento.	"	312
Maria Grazia Ercolino		
Tra conservazione e 'restauro partecipato', riflessioni sul grande Cretto di Burri a Gibellina.	"	323
Anna Patera		
Un occhio dietro le quinte: il restauro del grande mosaico romano di Tomis (1967-1970).	"	335
Natalia Gurgone, Ermanno Carbonara, Achille Lodovisi, Ascanio D'Andrea		
Tracce in luce. La ricomposizione dei decori quattrocenteschi della rocca di Vignola fra tradizione e innovazione.	"	347
Enrica Petrucci		
Ricomporre la materia/reintegrare l'immagine: dalla unicità del reperto alla complessità del contesto urbano.	"	361
Daniela Pittaluga		
Reintegrazione luminosa di una partitura dipinta. Da Munari ad oggi: modi di operare <i>ortodossi</i> o <i>eretici</i> nei confronti del restauro?	"	377
Cristian Prati		
Il <i>drammatico</i> palazzo della Pilotta a Parma. Problemi di (stra)ordinaria manutenzione: impianti e coperture.	"	385
Fabio Aramini, Anna Brunetto, Carla Giovannone, Antonio Iaccarino Idelson, Valeria Massa, Simona Pannuzi		
Restauro delle antiche transenne della Basilica di S. Sabina a Roma: lettura critica degli interventi passati e presenti.	"	395
Angela Desideri, Benedetta Roccon, Barbara Zilocchi		
La cattedrale di Fidenza (PR). Riflessioni sugli interventi Ottocenteschi e Novecenteschi alla luce del restauro in corso della facciata e delle torri laterali, delle scelte progettuali e operative per la salvaguardia dell'apparato scultoreo.	"	407

Giovanna Buda		
Rilettura dei restauri di Italo Gismondi nel teatro Romano di Catania dopo il secondo conflitto mondiale.	pag.	419
Roberto Castelluccio, Veronica Vitiello		
Rilettura critica di interventi di restauro di edifici monumentali ricostruiti nel periodo post-bellico. Il caso del palazzo Carafa di Maddaloni.	"	431
Giovanna Battista, Emanuela Sorbo		
Ortodossia ed eterodossia della ricostruzione. La memoria nei simboli di guerra.	"	441
Alessia Zampini		
Storie di un frammento di città.	"	451
Interpretazioni e restauri dell'Arco di Augusto a Rimini.		
Andrea Ugolini; Tessa Matteini		
Trasformando lo sguardo. Il ruolo della vegetazione nella conservazione dei manufatti allo stato di rudere.	"	461
Deni Gobić-Bravar		
Historical restoration of the Temple of Augustus in Pola. A critical review.	"	471
Laura Porcu, Nicola Amapane, Cesare Comina, Giuseppe Giraud, Tiziana Cavaleri, Lea Ghedin		
The re-assembly of a de-restored statue: the difficult balance between fruition and conservation.	"	481
Francesca Segantin		
Colonie per l'infanzia della riviera ligure: eterodossie su un patrimonio-non patrimonio.	"	491
Carlo Blasi, Giovanna Cacudi, Antonella Di Marzo, Mauro Matteini		
The Church of Santa Croce in Lecce: critical analysis of the restoration of the facade.	"	501
Francesco Di Lorenzo		
Tipologia e morfologia. Nuovi approcci nelle ricerche sulla forma urbana: il caso studio di Ascoli Piceno	"	515
Giuseppe Papillo		
Palazzo Gambirasi a Roma. Un complesso caso integrale di restauro - tra ortodossia ed eresia - esteso alla scenografia Cortoniana urbana di S. Maria della Pace.	"	525
Simonetta Acacia, Marta Casanova		
L'intervento del Genio Civile sull'Albergo dei Poveri di Genova.	"	535

Brunella Canonaco, Francesca Bilotta, Federica Castiglione		
Esigenze del vivere contemporaneo e dicotomie del restauro: nuove proposte per la fruizione e la sicurezza degli ambiti consolidati.	pag.	547
Valentina Cinieri, Emanuele Zamperini		
Conservazione e conflitto: riflessioni sull'uso/riuso dell'edilizia storica <i>diffusa</i> .	"	557
Vincenzo Borasi		
Se le giustificazioni dei recuperi edilizi dovessero solo essere di aver solo corretto al meglio difetti di vecchiaia.	"	567
Amanda Piezzo		
Il restauro dell'affresco di Spinello Aretino nel Palazzo Pubblico di Siena tra <i>ortodossia</i> ed <i>eresia</i> .	"	575
Clara Verazzo		
Should we compensate the loss or support it? Points of view of contemporary restoration.	"	587
Chiara Mariotti		
Il riuso degli edifici fortificati tra eresia e ortodossia.	"	597
Il caso del castello di Montebello.		
Paola Durante, Ivan Ferrari, Francesco Gabellone, Sofia Giammaruco, Francesco Giuri, Rosa Lorusso Romito, Maurizio Masieri, Davide Melica, Giovanni Quarta, Monica Volinia		
"La Chiesa di Santo Stefano a Soletto (LE). La ricerca dopo il restauro, tra reale e virtuale.	"	607
Ornella Fiandaca, Giusi Salvo		
L'area archeologica di Sophiana. Rilettura critica degli interventi eseguiti per ristabilire i capisaldi di un auspicabile progetto di fruizione.	"	617
Paola Fiore		
Riflessioni in margine al conflitto tra una "eretica" ricostruzione e una impossibile ruderizzazione.	"	629
Federica Gotta		
La cultura del restauro in ambito archeologico: dalla "ricostruzione" alla "evocazione" dell'immagine, dalla "distinguibilità" alla "compatibilità" dei materiali. Esempi e riflessioni.	"	641
Monica Salvini, Anna Patera, Alessandro Fonti		
Anastilosi e restauro archeologico. L'inedito cantiere di via della Violella a Chiusi (Siena).	"	653

Alice Vanetti

Back to the origin of the debate between archaeology of buildings and restoration: a historical-epistemological analysis of the birth of archaeology of buildings in Italy. pag. 663

Marco Pretelli, Elena Pozzi

Il restauro dell'oratorio di piazza a San Felice sul Panaro attraverso gli atti approvativi: nuovi paradigmi di ortodossia? " 671

Carla Bartolomucci

La dialettica tra eresie e ortodossie nei restauri in Abruzzo, dagli anni Sessanta all'attuale 'ricostruzione' post sismica. " 683

Gaia Caliendo

L'esperienza dell'Irpinia post-terremoto (1980): metodologie di intervento tra restauro, demolizione e ricostruzione. " 695

Fabrizio Menestò

Gli effetti del sisma del 1997 su volte laterizie ad una testa di mattone consolidate con tecniche tradizionali – è sempre indispensabile utilizzare i compositi in FRP per il consolidamento delle volte? " 707

Valeria Pracchi

Efficienza energetica e patrimonio culturale: un contributo alla discussione alla luce delle nuove linee di indirizzo. " 717

Valentina White

Ortodossia ed eresia nella presentazione estetica. " 727

Salvatore Arturo Alberti

Eresia, ortodossia tra resistenza del passato e cultura del progetto: il caso delle coperture archeologiche. " 737

Klaus Ausserhofer

Il restauro dei castelli dell'Alto Adige: interventi tra ortodossia ed eresia? " 747

Serena Pesenti

Storia del restauro, storie del presente " 757

ATTI DEL CONVEGNO SCIENZA E BENI CULTURALI

- 1985 L'intonaco: Storia, Cultura e Tecnologia
- 1986 Manutenzione e conservazione del costruito fra tradizione ed innovazione
- 1987 Conoscenze e sviluppi teorici per la conservazione di sistemi costruttivi tradizionali in muratura
- 1988 Le Scienze, le Istituzioni, gli Operatori alla soglia degli anni '90
- 1989 Il Cantiere della Conoscenza, il Cantiere del Restauro
- 1990 Superfici dell'Architettura: le Finiture
- 1991 Le Pietre nell'Architettura: Struttura e superfici
- 1992 Le Superfici dell'Architettura: il cotto. Caratterizzazione e trattamenti
- 1993 Calcestruzzi Antichi e Moderni: Storia, cultura e tecnologia
- 1994 N° 10 - Bilancio e Prospettive
- 1995 La Pulitura delle Superfici dell'Architettura
- 1996 Dal sito Archeologico alla Archeologia del costruito
- 1997 Lacune in Architettura: aspetti Teorici ed Operativi
- 1998 Progettare i restauri. Orientamenti e metodi - Indagini e materiali
- 1999 Ripensare alla manutenzione. Ricerche, progettazione, materiali, tecniche per la cura del costruito
- 2000 La prova del tempo. Verifiche degli interventi per la conservazione del costruito
- 2001 Lo stucco. Cultura, tecnologia, conoscenza
- 2002 I Mosaici. Cultura, tecnologia, conservazione
- 2003 La Reversibilità nel Restauro. Riflessioni, esperienze, percorsi di ricerca
- 2004 Architettura e Materiali del Novecento. Conservazione, restauro, manutenzione
- 2005 Sulle pitture murali. Riflessioni, conoscenze, interventi
- 2006 Pavimentazioni storiche. Uso e conservazione
- 2007 Il consolidamento degli apparati architettonici e decorativi
- 2008 Restaurare i restauri. Metodi, compatibilità, cantieri
- 2009 Conservare e restaurare il legno. Conoscenza, esperienze, prospettive
- 2010 Pensare la prevenzione. Manufatti, usi, ambienti
- 2011 Governare l'innovazione. processi, strutture, materiali e tecnologie tra passato e futuro
- 2012 La conservazione del patrimonio architettonico all'aperto. Superfici, strutture, finiture e contesti
- 2013 Conservazione e valorizzazione dei siti archeologici. Approcci scientifici e problemi di metodo
- 2014 Quale sostenibilità per il restauro?
- 2015 Metalli in Architettura. Conoscenza, Conservazione, Innovazione

ISSN 2039-9790

ISBN 978-88-95409-20-7